



► La obra *Altazor* del poeta nacional Vicente Huidobro fue publicada originalmente en Madrid (1931).

Vicente Huidobro, *Altazor* y la historia de un manuscrito olvidado

La Pontificia Universidad Católica recibe hoy el manuscrito original de *Altazor* en la sede del BancoEstado, en el marco del convenio de la casa de estudios con la familia del poeta, para custodiar su legado a través de la Fundación Vicente Huidobro UC. Además, tendrá una reedición. El manuscrito tuvo una particular historia, llena de casualidad. Acá la rescatamos.

Pablo Retamal N.

En el Canto I, Vicente Huidobro anotó: “*Altazor ¿por qué perdiste tu primera serenidad? / ¿Qué ángel malo se paró en la puerta de tu sonrisa / Con la espada en la mano?*”. Son los primeros versos de su obra cumbre, justamente titulada *Altazor*, publicada originalmente en Madrid, en 1931. Su repercusión la conocemos: fue una de las obras claves del vanguardismo y el creacionismo.

93 años después, en el natalicio del poeta, *Altazor* vuelve a cobrar una inesperada nueva vida. El manuscrito original de la obra, desde el BancoEstado, pasa a manos de la Pontificia Universidad Católica, entidad que desde el 2022 mantiene en comodato el legado de Huidobro a través de la Fundación Vicente Huidobro UC.

El manuscrito llegó al Banco casi por casualidad, así lo explica Vicente García-Huidobro Opazo, bisnieto del poeta y vocero de la familia. “Llegó una persona anónima que tenía este manuscrito de puño y letra, y lo

entregó en la portería del BancoEstado. Esto fue en 1995, ni siquiera el presidente del Banco en aquella época, Andrés Sanfuentes, supo quién era. Sanfuentes tuvo la importancia que tenía y se puso en contacto con la Fundación Huidobro”.

Por su lado, María Angélica Zegers, directora de Ediciones UC, explica: “El banco es el propietario, y eso es un dato. Eso no ha cambiado en ningún convenio. Lo que hace el convenio es que permite que el manuscrito esté en una dependencia distinta del banco. Entonces, el banco no ha tenido nunca el original en sus dependencias”. Es decir, se entregó en comodato a la Fundación Vicente Huidobro, y ese es el vínculo que se renovará hoy con la actual entidad encargada de la obra del vate, al alero de la casa de estudios.

El manuscrito original permanecerá al cuidado de la casa de estudios católica en su Biblioteca de Humanidades, al cuidado en condiciones especiales debido a su antigüedad. Además el original se digitalizará. En su minuto, este manuscrito tuvo cierta

circulación editorial. “Años después se hizo una edición facsimilar, entre la fundación y el banco, se llama *Altazor* de puño y letra, fue el primer momento en que se digitalizó y se ve lo que Huidobro tachó. Por ejemplo, reemplazó la palabra ‘virgen’ 10 veces por ‘amada’”, comenta García-Huidobro.

Hoy, el volumen tiene una reedición vía Ediciones UC, que incluye fotos de parte del manuscrito original. Así lo comenta María Angélica Zegers. “Hace tiempo no se hacían nuevas ediciones de *Altazor*, o estaban muy agotadas. Así que realizamos esta edición con un estudio preliminar de Miguel Gómez-experto en la vanguardia latinoamericana. Lo que tratamos de hacer es que en cada uno de los cantos de los cantos de *Altazor* recuperamos párrafos del original”.

Zegers comenta que el proceso de escritura de *Altazor* le tomó bastantes años a su autor. “El poema comenzó a escribirse en 1918, mientras Huidobro trabajaba en Ecuatorial, pero entonces solo escribió el prefacio y el primer canto, todo el resto fue escrito entre 1919, 1920, y finalmente se publicó en

1931.

Fue el poeta mexicano Octavio Paz, Premio Nobel de Literatura 1990, quien habló de Huidobro y su obra: “Inaugura la poesía de vanguardia escrita en español y es el oxígeno invisible de nuestra poesía y el aire en que todos respiramos”. En ese sentido, García-Huidobro comenta sobre la importancia del libro: “*Altazor* es un cambio total en el uso del lenguaje, es una apertura, tal como lo hizo con los poemas pintados y los caligramas. Es una nueva ruptura que se ve reflejada en obras posteriores, como la de Nicanor Parra. Termina con palabras que se van mezclando, como un juego. Llega a una profundidad poética pero extrema experimentación, eso no tiene antecedentes tan claros según los entendidos y refleja bien la vanguardia de su tiempo”.

La ceremonia de traspaso de nuevo comodato se hizo este miércoles 10 de enero a las 15.00 horas en la sede del BancoEstado (Av. Libertador Bernardo O’Higgins 1111, Santiago), con presencia de la familia y autoridades del banco y la Universidad Católica. ●